



人只要學會不放棄，總是能夠離你追求的目標近一點！而旅行可以讓自己體驗許多從沒有學到的知識，講得再好不如做得好，人要變化要成長，雖然不能完全達到目標，但努力了就是最好的結果。

5月21-24日和我美國媽媽 Christa Acker 認識近20年來第一次一起旅行，她是我1999年認識的英文老師，當年我為了學習英文，在克里夫蘭一個提供免費學習英文的機構與她相遇，她當上我的老師。還記得第一次在 Twinsburg 圖書館我帶着一對兒女與她第一次見面，在自我介紹後，我讓我的一對兒女稱呼她 Grandmother, Grandmother Acker 告訴我，她有3個孩子，最大的兒子和同歲，她還沒有當 Grandmother，真的沒有想到，自從我的兒女這麼一叫她，她的兒女給她相繼帶來了8個孫子孫女，由於我們兩家住的很近，走動非常頻繁，除了她是我的英文老師，更像是一家人，記得兒女小的時候每年在她家製作復活節的彩蛋，她是第一位教我們小孩做蘋果 pie 的人，帶我們小孩去農場採水果，過節也在她家度過，她還是一位非常有心的人，為我為我小孩做生日.....

今天二月的一天，Acker 媽媽，從英國回來的兒女還有我，我們三人一起吃飯，Acker 媽媽邀請我和她一起旅行，我答應了，記得回家路上女兒對我說了一句話：你又不喜歡旅行又不喜歡爬山，你那麼忙有時間去嗎？我對女兒說：Grandmother 這么多年來對我們照顧，她第一次邀請我與她一起旅行，我不想拒絕她，我也對女兒說：一個人不能只為自己做喜歡做的事情，而能為她人去做一件自己不喜歡做的事情同樣重要。

這次我們主要是去密歇根旅遊美國的一些博物館，沿路第一站我們去了 Toledo. Great Lakes 博物館，我們參觀了1911年



No82. Great Lakes Engineering works 底特律運輸郵船，當年5艘相同的船，讓底特律和克利夫蘭名聲大振，這船是第一艘裝載煤炭和沙子等物在克利夫蘭底特律地區，浩蕩在伊利湖上，當年美國科技發展之快，這就是美國人的精神。

記得在博物館里，我看到一個旅行團人到達時候，博物館門還開着，但已經不能上船參觀，旅行團五十人是從 Minneapolis 組團13天旅遊，其中一站來這里參觀，其中有位先生整個行程主要就是來觀看這只船，那一刻他有多么失望，毀了他的整個旅行計劃，我與這位老人素不相識，我告訴這位老人，雖然船看不到，但你可以看電影，我和這位老人一起看完電影(看了兩次短電影)，我對老人說：你的旅行才剛剛第四天，今天你不高興就會影響你後面幾天的心情，你應該對自己說：上帝讓您下次再來。我們聊天後，看着老人心情好一點了，在博物館關門的時候我們一起離開博物館，我親身體會：無意還是有意，只有能夠帶給別人快樂，獲得快樂最多的是自己。

沿路我一邊開車，一邊打電話定我的旅店，坐在一旁的 Acker 媽媽對我說：從第一天認識我到今天，看到我一個新移民，到了一個陌生的國土生了一對兒女，自己還創辦一份報紙。她回憶她16歲和她的姐姐從德國來到美國，在她叔叔開的餐廳里打工，從小她就當老師，當年叔叔讓她與姐姐在飯店的旁邊開一家冰淇淋店，她沒有接受，她當上了老師。而她的姐姐找了一個很好的醫生丈夫，後來憂鬱自殺.....我告訴 Acker 媽媽：剛纔在博物館那位老先生因為上不了船就這麼不高興，如果他堅持選擇不高興，那麼後面幾天再好的景色他都不能欣賞，而且他的情緒也會影響別人。生活是把攪在自己手里，只有自己選擇決定自己命運。

Acker 媽媽81歲，精神煥發，她是一位虔誠的基督徒，平時愛看書，在 Solon 參加了一個讀書俱樂部，生活得非常自在快樂簡單。她這次邀請我和她一起旅行，目的讓我輕鬆一下，而這些地方曾經是她40年前，全家人一起旅遊過的地方。第一站我們看了 Toledo Great lakes 1911年建造的船，第二天我們去底特律 Henry food 博物館。看 HenryFood 博物館後，我想到過去的美國為什麼這麼強大，美國這麼短的歷史，創新創造人類共享的財富，人的勇氣，人的智慧，人的夢想.....從沒有到有，讓世界改變是因為人的創造性。

我想著我自己來美國的經歷，想着 Acker 媽媽她16歲從德國和她的姐姐一起來美國，她在美國從非法移民到合法結婚有家庭68年，美國這個移民的國家讓許多人夢想成真.....



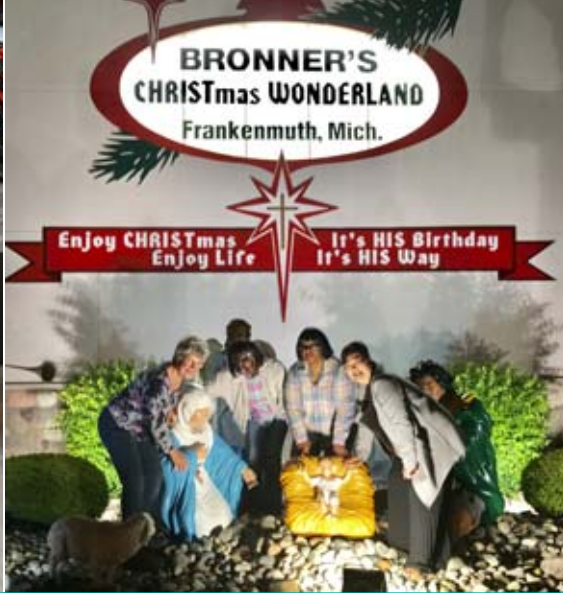
我和美國媽媽去旅行



美國是移民大國，Acker 媽媽在1962年從德國移民美國。我和她又一起去了德國小鎮 Frankenmuth，那個小鎮上有家美國最大的佔地面積70,000的聖誕節禮品店，全年都是節日的盛裝點亮這個小鎮，我們在那里享用的傳統的德國晚餐。在餐廳的廁所里，有2位黑人女士在洗手間對我說，她們喜歡我的微笑，要和我照相留念，後來我們又在最大的聖誕節禮品店停車場相逢，雖然禮品店已經關門，但聖誕節的彩燈還亮着。其中一位 Jamie 對我說，她的父親剛剛去世，她自己得了癌症，都是因為她母親是魔鬼.....

那一刻我不知道從哪里來的勇氣，我對她說：如果您要讓您的身體好起來，就用您自己的能量來治好您的病，你想你媽媽是魔鬼，那麼你自己首先是魔鬼了.....我看着她眼睛濕潤了，我想她那一刻需要精神食糧，她拉着我的手請我為她禱告：因為來得太突然，我選從來沒有為何人禱告過，記得我當時說了：我們每個人都是離不開生老病死，不過人的身體是最好的製藥工廠，我們人是情緒，態度掌控着我們的心靈，而能改變我們自己的就是心靈.....Jimie 說我是上帝帶給她的禮物，我們四人相互擁抱一起，禱告她的身體健康起來.....

這個世界不因為人們膚色不一樣而不相通，只要有一個善良慈悲的心，到那里我們都能夠明白對方。



離開 Frankenmuth 又開了三個半小時，Acker 媽媽要看密西根沙灘，這是她整個旅行最想去的地方：Sleeping Bear Dunes National Lakeshore，當我知道要走沙灘兩個小時才能看到密西根整個城市的風景時，我放棄了，我說我寧可開車看就好，我讓 Acker 媽媽失望了，我在沙灘上爬了半個小時，拍了張照就在車上開始等 Acker 媽媽，81歲的她，精神煥發..... 我坐在車上等着她，並且想着她，希望我年老的時候也能和她一樣，不想年齡，做讓自己感覺美好的事情就行。



在密歇根有一個城市名字是 Glen Arbor，那里有非常美麗的風景，最後一天我們住在百年有15間臥室的老房子里，民用房子改變的現在全世界流行的 Airbnb，我在網上訂了 The Sylvan Inn，Acker 媽媽認為這是新生事物，她讓我理解她：因為她已經改變不了，她對新科技新生事物不能接受，我告訴她，我問房東這個房子安全嗎？房東說這個房子三十年不用關門上鎖，房東說這個話時，Acker 媽媽興奮地像一個小孩。

很多事情就是這麼巧合，那天早晨在用早餐，來自佛羅里達的一對夫婦對我說：他曾經在這棟房子里住了15年（1978年



1993年），因為工作需要離開了這里，但每年都會回密西根，回來就住這里，他們非常喜歡這個城市。他告訴了我們這個城市的由來：早在八十多年前，是一批宗教徒發現這座美麗的城市，他們在這里開始新的生活，並且他們告訴了我們這個小城市哪里風景最好哪里值得去走走.....

我沒有記住這對夫婦的名字，他們卻留下了一句溫暖的話：We are all one! (因為 Acker 媽媽，嘴上喜歡說的一句話，我是中國人，我是德國人，我們倆長得像嗎?) 旅行可以讓我們交上朋友，同樣我們的人生就像旅行.....

## Our Road Trip to Michigan, May 21-24, 2017

My friend Ying Pu needed a break from her intense newspaper production as much as I needed her companionship for a few days of sightseeing by car. We are an odd pair, one of Chinese heritage, 30 years younger, the other of German background, a former ESL teacher. Ying calls me Mama and treats me with great respect according to Chinese tradition. She is a "techie," always relying on her I-phone for making reservations and finding her way around, while I need my maps and brochures.

We left Solon on Sunday by midday in drenching rain and headed toward Toledo for our first stop at the National Museum of the Great Lakes. We had plenty of time to tour an adjacent ship, the historic Col. James Schoonmaker, anchored next to the museum in the Maumee River. It was a perfect beginning in bright sunshine to get a feel for hauling iron ore in a ship with a cavernous carrying capacity during a time, when natural resources were needed everywhere. We saw the tiny rooms, where sailors slept and even the captain's luxurious quarters with period furniture and a cozy fireplace on the top deck next to the steering wheel. The museum showed magnificent displays of artifacts, maps, photos and a film, where many ships went down to their grave because of the turbulent weather created by icy arctic air colliding with warm humidity from the Gulf of Mexico. All five Great Lakes are a huge graveyard, dotted with sunken ships and lives lost at sea.

Detroit was our next destination, just a half hour's drive north-east, along Rte. 75, where we stopped for dinner at the Red Dragon Chinese Buffet, and to drop off a bundle of Ying's newspapers, the Chinese Erie Journal. Refreshed by a good night's sleep at a Red Roof Inn, we were ready to visit the enormous Henry Ford Museum and the adjacent Greenfield Village, definitely demanding a day's worth of energy. The Henry Ford Museum is amazing in its scope of historical displays from the 1700's to the present, old cars driven by Presidents, racing cars from the Indy 500, the Wright Brother's first experiments with a flying machine out of their bicycle shop in Dayton, Ohio, an enormous locomotive, never built again because of its size and weight, etc., etc. The adjacent Greenfield Village afforded us a train ride around the grounds, a working farm and a lived in colonial home. We decided to have an authentic 18th century meal at the Eagle Tavern, where we met a 90 year old volunteer, who exuberated joy and purpose in her life. How wonderful! continuing our trek north, we arrived at the Christmas village of Frankenmuth, settled by German immigrants in the 1800's who created an atmosphere of joy and wonder, immersed in Bavarian architecture and the festivities of the holiday season. Zehnder's restaurant is famous for its authentic German Chicken dinners and Bronner's for a magical world of Christmas displays, ornaments, hummel figurines and every conceivable tradition around the world. The emphasis is on the birth of Christ with many creche displays, angels and heavenly music piped in. A special chapel was built to honor the inspiration of the hymn "Silent Night" or "Stille Nacht" by a Bavarian pastor and his organist, when the organ broke down and they needed a song, accompanied by guitar, for the evening service on December 24.

Our last stop was at the Sleeping Bear National Seashore, a good drive north near Traverse City, the real reason, why I wanted to go to Michigan. We lucked out once more to find the best overnight accommodations possible, a Bed & Breakfast Inn, actually a modernized century home, whose previous owners happened to be visiting from Florida. This place even had an indoor spa. The evening hours beckoned us to take a scenic drive, where we encountered a dune, specifically meant for climbing. And climb we did, huffing and puffing, out of breath, because it was steeper than it seemed. But the view from the top was worth the effort. We felt like kids in our bare feet, laughing our heads off.

The last day came all too soon. We needed to head home, but we had not set foot on a beach yet. It was pouring rain, cold and miserable; nevertheless, we turned to the Glen Arbor Beach, where we found a deserted village, where laborers had found work, loading and unloading forest wood onto Lake Michigan ships, but not clear cutting, so that the forest could regenerate in due time. How thoughtful the people were to preserve a piece of history and not devastate nature. By noon time, the sun came out just long enough for us to take a two hour hike along the Empire Bluff near the Visitor Center. The view of Lake Michigan from high above with dunes shimmering in the distance and the water near the shoreline as clear as glass was a satisfying reward for our road trip through Michigan. The Upper Peninsula across Mackinaw Bridge and a look at Lake Superior will have to wait until a next time.



伊利華報